



## สำนักภาษาต่างประเทศ

### 제 3 년차 제 8 회 제 25 대 하원 본회의 (2 차 정기회)



추언 립파이 하원의장

2021 년 11 월 24 일에 국회의사당 2 층 하원 본회의실에서 추언 립파이 (H.E. Mr. Chuan Leekpai) 하원의장은 제 3 년차 제 8 회 제 25 대 하원 본회의 (2 차 정기회)에 의장 역할을 수행하였다. 하원 제 1 부의장인 수찰 탄차런 (Mr. Suchart Tancharoen) 및 하원 제 2 부의장인 수파차이 보수 (Mr. Supachai Posu)가 교대로 의장의 역할을 수행하였다. 급한 의제는 다음과 같다.



수찰 탄차런 하원 제 1 부의장

### 1. ...년 화장품법안 (제...호) (내각 제출 법안)

사딧 삐투데차 (Mr. Satit Pitutecha) 보건부 차관은 화장품 관련 사항을 신속하고 효율적으로 심의하고 국민이 안심하고 질이 높은 화장품에 접근할 수 있고, 화장품 사업 운영 및 개발 등 중소기업과 같은 소규모 사업자들을 육성할 수 있도록 하기 위한 법안의 원칙과 근거를 밝혔다.

회의는 제 1 독회에 안건을 찬성으로 의결하고 법안의 원칙을 채택했다. (...년 화장품법안 (제...호)이 319 표로 통과되었다. 그리고 이 법안을 심의하기 위해 25 명으로 구성하는 특별위원회를 설립하여 7 일 동안 이 법안을 개정할 수 있는 기간을 정했다.

### 2. ...년 식품법안 (제...호) (내각 제출 법안)

사딧 삐투데차 (Mr. Satit Pitutecha) 보건부 차관은 식품 생산과 광고의 기술이 변화한 현 상황에 맞게 식품 규제 대책을 수립하여 국민들이 질 좋고 국제 기준에 따라 식품 섭취로부터 안전성을 확보할 수 있도록 하기 위한 법안 초안의 원칙과 근거를 밝혔다. 또한 국제 무역의 변화 상황에 맞게 수출에서 식품 사업 경쟁력을 높이고 더 빠르고 효율적으로 허용하기 위한 메커니즘을 강화하기도 한다. 뿐만 아니라, 현행 법은 40 년 넘게 개정되지 않았다.

회의는 제 1 독회에 안건을 찬성으로 의결하고 법안의 원칙을 채택했다. (...년 식품법안 (제...호)이 312 표로 통과되었다. 그리고 이 법안을 심의하기 위해 25 명으로 구성하는 특별위원회를 설립하여 7 일 동안 이 법안을 개정할 수 있는 기간을 정했다.

### 3. ...년 공기업법안 (제...호) (내각 제출 법안)

시닛 르욱크라이 (Mr. Sinit Lertkrai) 상업부 차관은 현행 1992 년 공기업법안이 오랫동안 시행되어 기술의 변화와 발전을 뒷받침하지 못하고 있다며 이 법안의 원칙과 근거를 밝혔다. 공기업은 이사회 및 주주총회에서 전자적 방법을 사용할 수 있도록 하고, 서적이거나 서류의

제출은 물론 주주총회에서 위임할 수 있도록 하였다. 이는 공기업과 국민의 부담을 줄이고 기업 운영을 촉진하고 국가경쟁력을 높일 수도 있다.

회의는 제 1 독회에 안건을 찬성으로 의결하고 법안의 원칙을 채택했다. (...년 공기업법안 (제...호)이 291 표로 통과되었다. 그리고 이 법안을 심의하기 위해 25 명으로 구성하는 특별위원회를 설립하여 7 일 동안 이 법안을 개정할 수 있는 기간을 정했다.

**출처:** 태국 하원사무처, 홍보사무국, 대중매체사무과

**요약 및 번역:** 태국 하원사무처 외국어지원사무국

이 웹사이트의 한국어 버전은 태국어로 원본을 번역한 것이며 정보 제공을 목적으로 작성되었을 뿐입니다. 의미의 차이가 있을 경우 태국 원본의 내용을 우선으로 합니다.

## การประชุมสภาผู้แทนราษฎร ชุดที่ ๒๕ ปีที่ ๓ ครั้งที่ ๘ (สมัยสามัญประจำปีครั้งที่สอง)

เมื่อวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ ณ ห้องประชุมสภาผู้แทนราษฎร ชั้น ๒ อาคารรัฐสภา นายชวน หลีกภัย ประธานสภาผู้แทนราษฎร เป็นประธานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร ชุดที่ ๒๕ ปีที่ ๓ ครั้งที่ ๘ (สมัยสามัญประจำปีครั้งที่สอง) โดยมี นายสุชาติ ตันเจริญ รองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่หนึ่ง และนายศุภชัย โพธิ์สุ รองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่สอง ผลัดเปลี่ยนทำหน้าที่ประธานการประชุม ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องด่วน ดังนี้

### ๑. ร่างพระราชบัญญัติเครื่องสำอาง (ฉบับที่..) พ.ศ. .. (คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)

นายสาธิต ปิตุเตชะ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงสาธารณสุข แถลงหลักการและเหตุผลร่างพระราชบัญญัติฯ เพื่อให้การพิจารณาในเรื่องที่เกี่ยวกับเครื่องสำอางเป็นไปด้วยความสะดวกรวดเร็ว มีประสิทธิภาพ ประชาชนสามารถเข้าถึงเครื่องสำอางที่มีความปลอดภัย ได้คุณภาพมากยิ่งขึ้น และเป็นการส่งเสริมผู้ประกอบการรายย่อยที่มีขนาดเล็ก เช่น วิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม ให้สามารถดำเนินกิจการและพัฒนาผลิตภัณฑ์เครื่องสำอางได้

ที่ประชุมมีมติเห็นชอบในวาระที่ ๑ รับหลักการร่างพระราชบัญญัติเครื่องสำอาง (ฉบับที่..) พ.ศ. .. ด้วยคะแนน ๓๑๙ เสียง และตั้งคณะกรรมการวิสามัญเพื่อพิจารณา จำนวน ๒๕ คน กำหนดระยะเวลาในการแปรญัตติ ๗ วัน

### ๒. ร่างพระราชบัญญัติอาหาร (ฉบับที่ ..) พ.ศ. .. (คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)

นายสาธิต ปิตุเตชะ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงสาธารณสุข แถลงหลักการและเหตุผลร่างพระราชบัญญัติฯ เพื่อกำหนดมาตรการควบคุมอาหารให้สอดคล้องกับสถานการณ์ในปัจจุบันที่มีการเปลี่ยนแปลงด้านเทคโนโลยีในการผลิตและการโฆษณาอาหารเพื่อให้ประชาชนรับความปลอดภัยจากการบริโภคอาหารที่มีคุณภาพและได้มาตรฐานตามหลักสากล รวมทั้งเพิ่มศักยภาพในการแข่งขันทางธุรกิจของผลิตภัณฑ์อาหารในการส่งออกให้เหมาะสมกับสถานการณ์การเปลี่ยนแปลงด้านการค้าระหว่างประเทศ ตลอดจนเพิ่มกลไกในการพิจารณาอนุญาตให้มีความรวดเร็วและมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น นอกจากนี้ กฎหมายฉบับนี้ไม่ได้แก้ไขมาเป็นระยะเวลา ๔๐ กว่าปีแล้ว

ที่ประชุมมีมติเห็นชอบในวาระที่ ๑ รับหลักการร่างพระราชบัญญัติอาหาร (ฉบับที่ ..) พ.ศ. .. ด้วยคะแนน ๓๑๒ เสียง และตั้งคณะกรรมการวิสามัญเพื่อพิจารณา จำนวน ๒๕ คน กำหนดระยะเวลาในการแปรญัตติ ๗ วัน

**๓. ร่างพระราชบัญญัติบริษัทมหาชนจำกัด (ฉบับที่..) พ.ศ. .. (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)**

นายสินิตย์ เลิศไกร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ แถลงหลักการและเหตุผลร่างพระราชบัญญัติฯ ว่า พระราชบัญญัติบริษัทมหาชนจำกัด พ.ศ. ๒๕๓๕ ใช้บังคับมาเป็นเวลานาน ไม่รองรับการเปลี่ยนแปลงและพัฒนาการของเทคโนโลยี สมควรแก้ไขเพิ่มเติมให้มีความทันสมัยและสอดคล้องกับกาลปัจจุบัน โดยกำหนดให้บริษัทมหาชนจำกัดสามารถใช้วิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์ในการประชุมคณะกรรมการ และการประชุมผู้ถือหุ้น การจัดส่งหนังสือหรือเอกสารตลอดจนการมอบฉันทะในการประชุมผู้ถือหุ้น อันจะเป็นการลดภาระและอำนวยความสะดวกในการประกอบกิจการของบริษัทมหาชนจำกัดและประชาชน และเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศ

ที่ประชุมมีมติเห็นชอบในวาระที่ ๑ รับหลักการร่างพระราชบัญญัติบริษัทมหาชนจำกัด (ฉบับที่ ..) พ.ศ. .. ด้วยคะแนน ๒๙๑ เสียง และตั้งคณะกรรมการวิสามัญเพื่อพิจารณา จำนวน ๒๕ คน กำหนดระยะเวลาในการแปรญัตติ ๗ วัน

ที่มา กลุ่มงานสื่อมวลชน สำนักประชาสัมพันธ์  
สรุปและแปล โดย สำนักภาษาต่างประเทศ  
สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร